

Муниципальное казенное образовательное учреждение
«Вороновская основная общеобразовательная школа»
Мошковского района

Научно – исследовательская работа
по теме: «Ох уж эти фразеологизмы»

Автор проекта: Каменец Максим Алексеевич

4 класс МКОУ Вороновская ООШ

Руководитель проекта: Батухтина Галина Борисовна

учитель начальных классов

Мошково 2017

Оглавление

Введение - 2

Основная часть

1.1 Фразеология русского языка - 6

1.2 Как рождаются фразеологизмы -7

1.3 Из чего образуется фразеологическое значение -8

1.4 Фразеологические словари -10

1.5 Откуда к нам пришли фразеологизмы - 15

1.6 Стиливая окраска фразеологизмов русского языка - 18

1.7 Употребление фразеологизмов - 19

1.8 Выводы по главе 1 - 23

Глава 2

2.1 Практическая часть - 23

2.2 Выводы по главе - 25

Список источников информации - 26

Приложения - 28

Введение

Исследование данной работы лежит в области филологии и посвящено понятию фразеологизма как устойчивого сочетания слов.

24.10.2014 года Галина Борисовна провела классный час «Ох уж эти фразеологизмы». Мне настолько интересной показалась эта тема, что я задался вопросами:

Что такое фразеология?

Откуда взялись фразеологизмы?

Почему мы их употребляем?

Нужны ли нам они и зачем?

Чтобы ответить на эти вопросы, я и решил изучить подробнее эту тему, провести исследование.

Свою работу я назвал также как классный час «Ох уж эти фразеологизмы

Начало работы 15.10.2014г

Окончание работы 16.02.2015г

Актуальность исследования обусловлена тем, что фразеологизмы украшают нашу речь, делая её выразительной и образной. Чем богаче словарный запас человека, тем интереснее и ярче он выражает свои мысли. Каждый человек в своей жизни не раз слышал и употреблял фразеологизмы. Но не всегда мы задумываемся о том, а понимает ли собеседник сказанные нами фразы, их значения.

Именно это я и решил выяснить.

Цель проекта:

изучение часто употребляемых фразеологизмов и выяснение понимания их школьниками

Для достижения цели были поставлены **задачи:**

изучить теоретические вопросы темы (понятие, история изучения фразеологизмов, виды фразеологизмов); выбрать вид фразеологизмов, которые буду изучать подробно; провести анкетирование учащихся и учителей на предмет использования фразеологизмов, провести анкетирование учащихся на предмет понимания фразеологизмов; изучить значения самых не понимаемых школьниками выражений и найти способ объяснить их значения

Объект исследования: часто употребляемые учителями и школьниками фразеологизмы.

Предмет исследования: правильное, уместное употребление фразеологизмов в речи и понимание значений фразеологизмов школьниками.

Методы исследования: сбор информации, анкетирование, наблюдение, опрос, анализ, обобщение результатов.

Базой исследования является: литература, словари, ресурсы интернета, посвящённые данной теме.

Проблема, на решение которой направлена моя работа состоит в том, что речь школьников скудна и бедна, но мало кто задумывался, как её обогатить. Не все знают значения фразеологизмов и могут их правильно употреблять.

Гипотеза: из числа часто употребляемых фразеологизмов, есть такие выражения, значения которых школьники не понимают

Исследование проводилось в несколько этапов:

1. Организационный этап (был составлен план работы и определены основные задачи).
2. Констатирующий этап (была отобрана литература, изучены различные источники информации по данному вопросу; составлена анкета и проведено предварительное анкетирование учителей и учащихся).
3. Формирующий этап (произведён анализ собранных материалов, продуман способ их подачи).
4. Контрольный этап (обобщены полученные результаты и составлена презентация, создан словарь наиболее употребляемых фразеологизмов и оформлено приложение к данному проекту).
5. Внедренческий этап (выступление перед учащимися 2 и 4, 5 и 6 классов, проведено контрольное анкетирование, составлена диаграмма результатов; обобщены полученные данные и подтверждена выдвинутая гипотеза).

План работы

- 1.Собрать материал о фразеологизмах.
- 2.Провести анкетирование.

3. Написать сочинение на тему «История из моей жизни» с употреблением фразеологизмов.
4. Организовать работу с фразеологическими словарями и отобрать фразеологизмы для иллюстрирования.
5. Проиллюстрировать выбранные фразеологизмы.
6. Провести компьютерное оформление отобранного материала.
7. Сканировать рисунки и составить презентацию.
8. Оформить материалы проекта.
9. Составить сценарий выступления.
10. Выступить с результатами проекта перед учащимися 2 и 4, 5 и 6 классов

Я пересмотрел очень много литературы (книги, словари, обращался к сети интернет.). Материала по моей теме много. Я выбирал тот материал, который понимал, считал важным для раскрытия темы проекта, мог рассказать другим детям.

Наши сочинения.

Семёнова Ксения 2 класс

Лучшая подруга.

У меня есть лучшая подруга, с которой мы знакомы с пеленок. Ее зовут Арина. Она отличница. Крутится, как белка в колесе. Она не бросает слов на ветер. Я люблю поговорить с ней с глазу на глаз. Арина очень добрая, любит животных. У нее золотые руки. Моя подруга ни минутки не сидит без дела, все время что-то мастерит, помогает маме. Она трудится, как пчелка. Хорошо иметь такую подругу! Мы с ней просто не разлей вода.

Мурадов Тахир 2 класс

Мой друг

Мой друг Егор. Он конечно, сорви голова , но у него золотое сердце. После занятий мы играем в догонялки. Егорка так быстро бегают, что аж пятки сверкают. У него не голова, а Дом советов . Из любой трудной ситуации он выходит сухим. Конечно, он большой фантазер и любит витать в облаках , но он очень добрый и надежный.

Старков Егор 2 класс

Случай в магазине.

Как – то осенью я с мамой был в магазине обуви. Мама решила купить мне ботинки. Я стал обувать ботинок, но нога не лезла никак. Продавец сказала: «Мальчик ты язычок высуну» Я открыл рот, высунул язык и продолжал натягивать ботинок. Все заржали, как лошади. Я сломя голову понёсся из магазина. Мама побежала за мной. Дома она рассказывала мне про фразеологизмы. Я слушал затаив дыхание.

Кутиева Арина 2 класс

Разговор по телефону

Позвонил как – то папа с вахты. Мы с ним поговорили о том, о сём.

Проточила лясы целый час. Вспомнила, что уроки не делала. Хватит думаю баклуши бить, пора за дело. Стала решать задачу. Не получается. Мама говорит: «Шевели извилинами». А брат вместо того, чтобы помочь зубы скалит.

Уроки я сделала.

Афанасьев Иван 4 класс

Неудачный день

Проснулся ни свет, ни заря - очень волновался перед предстоящей контрольной. На улице дождь льёт, как из ведра.. Первым уроком было чтение., очень хотелось рассказать стихотворение. Но меня не спросили. Ушёл ни солоно хлебавши. На контрольной попалось сложное задание. Долго я ломал над ним голову, но так и не выполнил.

День оказался неудачным, все шло из рук вон плохо, но вешать нос нельзя, потому что все, что ни делается, то к лучшему.

Федосеев Алёша 4 класс

Мои приключения.

Прозвенел звонок. Я дую на всех парусах домой. В мгновенья ока оказался дома. Обедаю на скорую руку. И на улицу. Встретил подругу. Языки почесали. А тут Максим. Кулаки почесали. Так весь день с приключениями. Сел вечером делать уроки. Сижу носом клюю. На другой день вызвали к доске, а я ни в зуб ногой. Покраснел как рак.

Каменец Максим 4 класс

Не надо ворон считать.

Однажды на уроке я сидел, считал ворон и всё прослушал. Когда меня вызвали к доске, я стоял как пень . Ничего не мог ответить, хотелось провалиться сквозь землю. Учитель поставила «два» в журнал, я сел в лужу. Дома у мамы волосы встали дыбом. Она кричала во всю Ивановскую! Всю неделю вертелся как белка в колесе, чтобы исправить оценку.. Теперь на уроках я слушаю во все уши.. Чтобы получить знания, готов горы свернуть.

Васильева Дарья 4 класс

Прихожу как – то из школы домой. Есть хочу. Мама налила суп – пальчики оближешь .Я смолотила и пошла к подруге. А подруги и след простыл. Думаю хватить дурака валять, надо за дело приниматься. Села за уроки. Ничего не получается. Глаза на мокром месте. К маме подруга пришла. Я уши развесила. Мама на меня ругается. А мне как с гуся вода.

Костин Данил

Поездка в деревню

Я просто голову потерял от счастья, когда узнал, что еду в деревню к бабушке. Я там ещё ни разу не был. Бабушка встретила меня с распростёртыми руками.. Накормила такими пирогами - пальчики оближешь! Но всё же сначала я чувствовал себя не в своей тарелке. А потом всё пошло как по маслу. Познакомился с местными ребятами. Уходил с ними гулять и - ищи ветра в поле! Купание, рыбалка, грибы, ягоды. Каждое лето с тех пор я ездил к бабушке.

Глава 1

1.1 Фразеология русского языка

Русский язык - это национальный язык русского народа, обладающего богатейшими демократическими и революционными традициями, высочайшей культурой. Это язык современной науки, техники и культуры. Русский язык в наше время - связующее звено великого многонационального Российского государства с людьми всей планеты. Русское слово - это голос мира, страстный призыв к равенству, братству и дружбе всех народов, во имя мира и социального прогресса

Фразеология — это особый раздел науки о языке, занимающийся исследованием смысловых и структурных свойств фразеологических единиц, изучающий причины их возникновения в системе языка и особенности употребления в речи.

Для тех, кто интересуется историей, культурой своего народа, фразеология – одна из самых увлекательных и занимательных сфер языка», - утверждал Н. М. Шанский, русский учёный.

Термин «фразеология» образован от двух греческих слов: *phrasis* — «выражение, оборот речи» и *logos* — «учение».

фразеология занимается изучением фразеологического состава языка. Языковой единицей является фразеологизм, или фразеологическая единица.

Фразеологические единицы — это устойчивые, постоянные по своему компонентному составу, воспроизводимые единицы языка, обладающие целостным единым значением.

К.И. Чуковский сказал: «...Каждый фразеологизм существует в нашей речи до той поры, покуда отдельные элементы, входящие в его состав, незаметны, неощутимы для нас....Неотъемлемый признак фразеологизмов заключается в том, что они используются нами как нечто целостное, монолитное, автоматически, при полном невнимании к их отдельным частям.»

Знакомство с русской фразеологией позволяет нам глубже понять историю и характер нашего народа. В русских фразеологизмах отразились исторические события, выразилось народное отношение к ним.

"Многообразны человеческие отношения, которые запечатлелись в народных изречениях и афоризмах. Из бездны времени дошли до нас во фразеологических сочетаниях радость и страдания людей, смех и слезы, любовь и гнев, честность и обман, трудолюбие и лень, красота истины и уродство предрассудков", - писал М. Шолохов о народном характере фразеологизмов.

1.2 Как рождаются фразеологизмы

Жили-были в мастерской 2 детали и стержень, которые использовались вместе и по отдельности. Но однажды рабочий взял и сварил их в одну новую деталь в виде буквы **Ф**.

деталь + деталь = ф (новая деталь)

Новая деталь будет выполнять другие функции.

Точно так происходит и в жизни слов.

Живут-поживают слова в нашей речи, ими пользуются по отдельности или в виде временных сочетаний, но в какой-то момент, когда возникает



необходимость, слова сливаются в неделимые сочетания-фразеологизмы. Например, существуют слова заткнуть, за, пояс, и фразеологизм **заткнуть за пояс**, (легко справиться с кем-либо)*

* - Здесь и далее значения фразеологизмов взяты из «Школьного фразеологического словаря русского языка» Жуков В. П. Жуков А. В. М.: «Просвещение», 1994

** - Рисунки к 1 главе взяты из «Большого фразеологического

словаря для детей» Розе Т. В. М.: «ОЛМА Медиа Групп», 2009

Во фразеологизмах слова теряют свои прежние значения

Фразеологизм - устойчивое выражение. В нём нельзя заменить слова, поменять их местами, иначе изменится смысл. [5, с.102]

Выражение это, употреблённое в переносном значении, можно заменить близким по значению словом. Таких устойчивых выражений в русском языке немало. Их называют фразеологизмы. (гр .*phrasis* – выражение + *logos* – понятие, учение).[4, с.12]

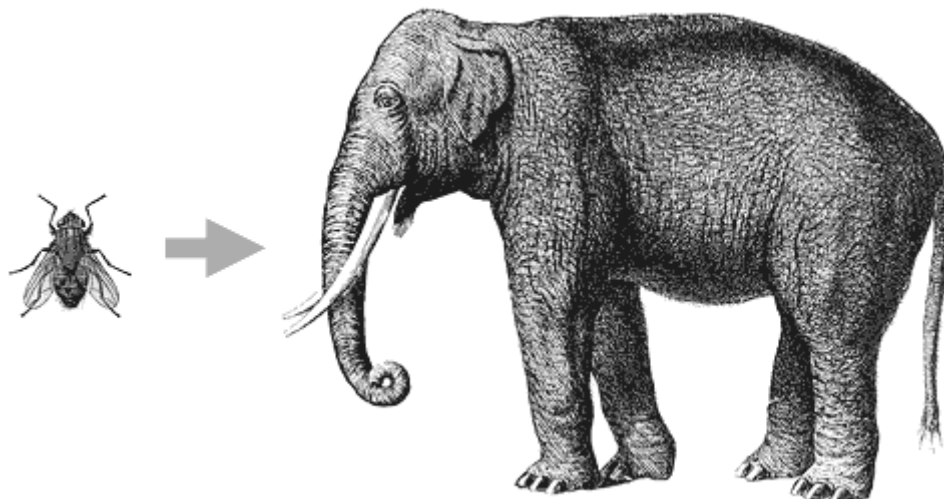
1.3 Из чего образуется фразеологическое значение

1. Берётся лексическое значение двух слов и соединяется воедино получается лексическое значение фразеологизма. Например:

Из мухи делать слона - сильно преувеличивать

Муха – нечто маленькое

Слон – нечто большое



Капля в море – когда что-то ничтожно мало по сравнению с чем-то большим и великим. Происхождение фразеологизма понимается на интуитивном уровне, если представить себе бескрайнее море, для которого одна добавленная капля воды – это ничто..

Ни свет ни заря – очень рано

Нос к носу - напротив, близко

Шаг за шагом - постепенно продвигаясь в чем-то

Плечом к плечу - рядом, один возле другого

2. Но не все слова поддаются расшифровке. Наиболее древние откроют свои тайны только при изучении их истории, следовательно, нужно чаще заглядывать во фразеологический словарь.

Например, **бить челом** (почтительно раскланиваясь, приветствовать кого-либо).

По установившемуся в Древней Руси обычаю били челом (низко кланялись, доставая челом до земли, до пола) при вручении жалобы, прошения.



Таким образом, значение фразеологизма может образовываться в результате соединения частей лексических значений слов или при изучении их истории. Знать значения фразеологизма нужно для

того, чтобы правильно употреблять их в речи, они помогают сделать нашу речь живой, красивой, эмоциональной.

1.4 Фразеологические словари

Словари – хранители языка, его кладовые, в них отражаются знания, накопленные обществом на протяжении веков.

Я познакомился со **«Школьным фразеологическим словарём русского языка» Жуков В. П., Жуков А. В.** Каждый фразеологизм в нём содержит толкование значения, стилистическую характеристику, историю происхождения, пример использования в литературе. Этот словарь даёт разнообразные сведения о фразеологизмах, развивает навыки письменной и

устной речи, приучает бережно и внимательно относиться к сокровищам русского языка. Этот словарь- помощник для тех, кто хочет более глубоко изучить русский язык. Например,

Без царя в голове. Сказ. Разг. Неодобр. Употр. при подлежа. со значением лица. Недалекого, ограниченного ума. Ср.: голова <и> два уха, голова садовая, медный лоб, олух царя небесного; с противоп. знач.: с царем в голове. Хлестаков, молодой человек лет двадцати трех, тоненький, худенький, несколько приглуповат и, как говорят, без царя в голове. Гоголь. Ревизор. Умный хозяин сам поймет, а если без царя в голове — зря слова изведешь, Н. Грибачев. «Журавли скликаются». ^ Из посл.: Свой ум царь в голове. [3,с.25-26]

Удачно употреблённый фразеологизм оживляет речь, делает её более эмоциональной, помогает яснее выразить свои мысли.



Фразеологизмы русского языка обычно описываются в толковых словарях. В них фразеологизмы помещаются в конце словарной статьи, отделяются особым знаком и выделяются шрифтом. Например,

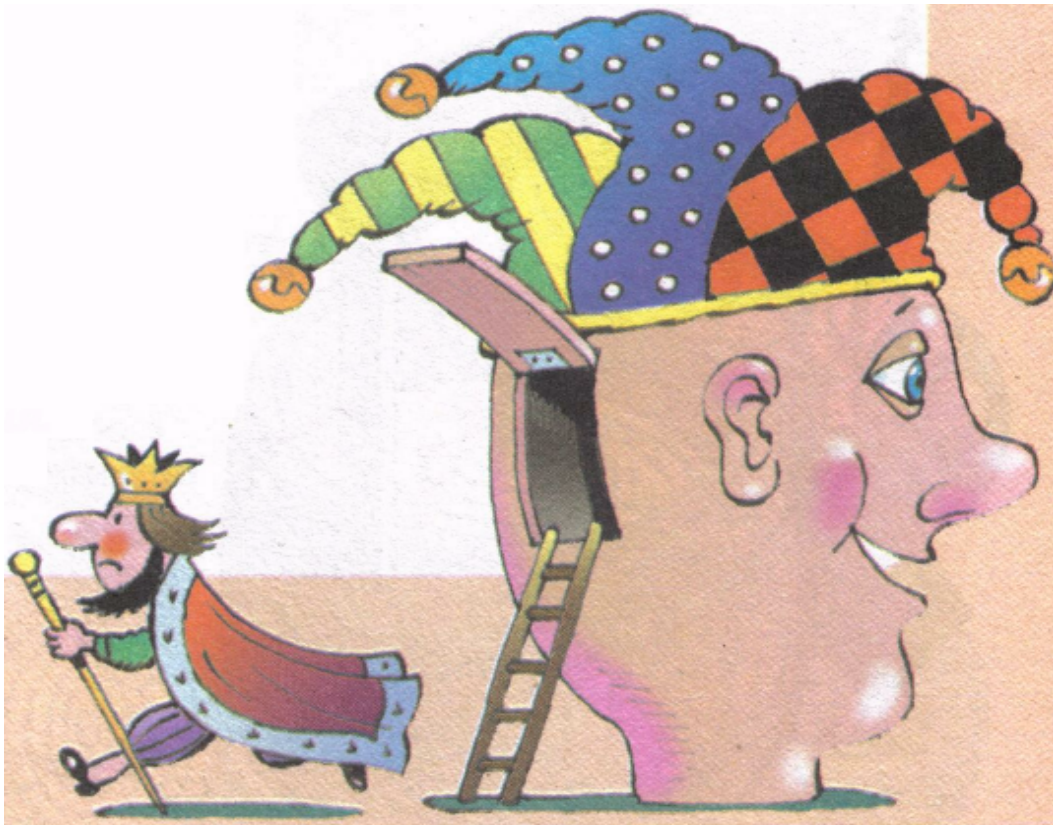


ЦАРЬ, -я, м. 1. В нек-рых странах: самодержавный правитель, монарх. 2. перен. В соединении с другим существительным: нечто выдающееся среди других подобных. Ц.-колокол. Ц.-пушка. **Без царя в голове** (разг.) — глуп. Царь и бог кто где (обычно ирон.) — безраздельно господствует, царит, выше, важнее всех. Он у нас царь и бог, его не тронь. \ ж. царица, -ы (к 1 знач.). Д. бала (перен.). | | прил. царский (к 1 знач.). Д. указ. [5,с.660]

В своей работе я также пользовался «**Большим фразеологическим словарём для детей**» Розе Т. В., и «**Большим толковым словарём пословиц и поговорок русского языка для детей**» Розе Т. В.

^ БЕЗ ЦАРЯ В ГОЛОВЕ

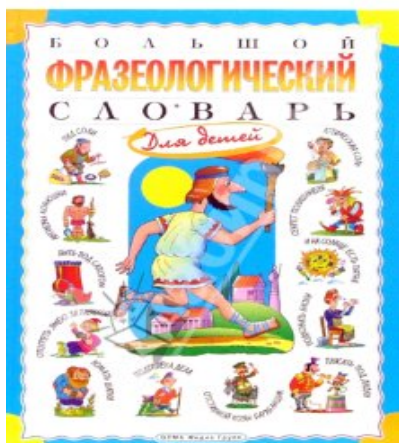
Глупый, несообразительный, несмышленный человек



Выражение является производным от пословицы: «У каждого свой царь в голове», где царь — это ум, мысли, соображения. «Без царя в голове» — все равно, что без ума в голове.

Если вы хотите глубоко изучить русский язык, заглядывайте во фразеологические словари. Они помогут правильно и уместно употреблять фразеологизмы, потому что подскажут их значение.

Словари, которые я использовал в своей работе.



Работа кипит



Наши рисунки



1.5 Откуда к нам пришли фразеологизмы

Большая часть фразеологизмов берёт своё начало из глубины веков и отражает глубоко народный характер. Прямой смысл многих фразеологизмов связан с историей нашей Родины, с некоторыми обычаями наших предков, их работой. [6,с.236] Например,

Бить баклуши (праздно проводить время, бездельничать)

Коломенская верста (очень высокого роста)

Во всю ивановскую (в полную силу, очень громко)

Бить челом (почтительно раскланиваясь, приветствовать кого-либо)

Брить лоб (отдавать в солдаты)

Это **исконно русские** фразеологизмы.



Бить баклуши

Заимствованные фразеологизмы пришли к нам из других языков[3,с.201]:

Из старославянского языка

Соль земли (наиболее выдающиеся представители народа, цвет общества), **Не от мира сего** (не приспособленный к жизни, далёкий от её забот),

На сон грядущий (перед сном),

Как зеницу ока (очень заботливо, тщательно беречь).

немецкого

смотреть сквозь пальцы (сознательно не замечать что-либо),
-откладывать в долгий ящик (на неопределённое время) [1,с.212]

французского

не в своей тарелке (неудобно, скованно, не на месте),

с высоты птичьего полёта (с такой высоты, что всё видно, сверху)

Причём ко многим фразеологизмам мы привыкли и считаем их своими.



различных профессий:

Многие фразеологизмы были созданы в устной речи людей

- В речи столяров (**топорная работа, без сучка, без задоринки**)

- В речи железнодорожников (*ставить в тупик, зелёная улица*)

- В речи музыкантов (*задавать тон, играть первую скрипку*).

Некоторые фразеологизмы пришли из мифов.

- Авгиевы конюшни - сильно засорённое, загрязнённое или захламлённое помещение.
- Олимпийское спокойствие - спокойствие, ничем невозмутимое.
- Панический страх – внезапный, сильный страх, вызывающий смятение.
- Яблоко раздора - причина спора, вражды



Происхождение многих фразеологизмов связано с народными и литературными сказками, с баснями И. А. Крылова и другими произведениями. В своей речи мы нередко пользуемся различными меткими выражениями, созданными писателями, поэтами, политическими деятелями и вошедшими в общее употребление.

Слона то я и не приметил (*не обратил внимание на самое важное*).

А ларчик просто открывался (*простой выход из казалось бы затруднительного положения*)

Одним из лучших украшений речи является фразеологизм. Такие выражения нельзя буквально перевести на другие языки, так как их значение не



складывается из смысла отдельных слов. При переводе фразеологизмов на русский язык его значение передаётся соответствующим по смыслу фразеологизмом, имеющимся в языке, на который его переводят
фразеологизмы, пришедшие из Библии

Внести свою лепту - принять в каком-то деле посильное участие

Манна небесная - долго и страстно ждать, надеяться на чудо.

Зарыть талант в землю - не развивает свои природные способности, пренебрегает тем, чем одарён

1.6 Стиливая окраска фразеологизмов русского языка

Большинство фразеологизмов русского языка имеет своим источником русскую **разговорно-бытовую речь**.

Многие возникли в разное время в непринуждённой беседе и затем в своём переносном значении закрепились в языке. Они придают речи выразительность, образность.

Фразеологизмы позволяют точно, сжато и метко охарактеризовать ситуацию и выразить своё отношение к ней. Например,

Держать хвост пистолетом (разг., шутл.) - не терять выдержки, самообладания, не унывать).

Держи карман шире (разг., шутл.) – не надейся, не рассчитывай на что-либо.

Развешивать уши (прост.) слушать что либо с большим увлечением и доверчивостью. [6,с.47-48]



Вторая группа фразеологизмов – **книжные**.

Во сто крат (книжн. высок.) - во много раз, на много.

Нести свой крест (книжн. высок.)- мужественно, стойко переносить трудности, невзгоды, ради высоких целей идей.



1.7 Использование фразеологизмов

Использование в речи фразеологизмов требует особого внимания и грамотности. Фразеологизмы – это сложные по своему составу языковые единицы, обладающие устойчивым характером. Например: сгущать краски, ломать голову. Большинство фразеологизмов легко заменяются одним словом. Например: раскинуть мозгами – подумать, сидит как на корове седло – плохо и т. д.

Фразеологизмы отличаются постоянством слов: никто не будет говорить, вместо «раскинуть мозгами», «разбросать мозги» или «раскинуть головой».

Неуместно включение нового слова в фразеологизм. Например, потупить взгляд – потупить усталый взгляд.

Фразеологизмам не свойственно изменение грамматического строения. Например, фраза «бить баклуши» не может быть произнесена как «бить баклушу». То есть, в данном случае множественное число слова «баклуши» остается неизменным.

В большинстве фразеологизмов строго закреплён порядок слов. А если поменять слова местами, фраза получится «корявой», хотя смысл её при этом не изменится. Например, оригинальный вариант фразы «ни свет ни заря» и «некрасивый» вариант – «ни заря ни свет».

Одним из условий правильной речи является уместное использование фразеологизмов в их точном значении. Использование искаженного варианта устойчивых фраз недопустимо. Большинство ошибок, связанных с неправильным использованием фразеологизмов, допускают, конечно же, по

неграмотности.

Например, ведущий в школе на последнем звонке сказал: «Сегодня школа провожает своих выпускников в последний путь».

(Провожать **в последний путь**» - принимать участие в чьих-то похоронах)

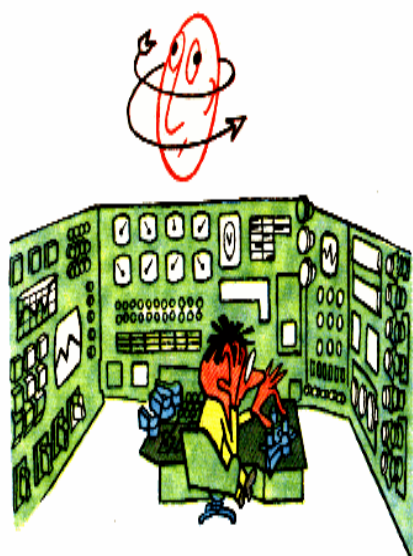
Часто намеренно искажают фразеологизмы, добавляя в них лишние слова. Из-за чего и фразы звучат некрасиво, и появляется многословие. Например: шагать в ногу с нашим временем и т. д.

Нельзя также смешивать фразеологизмы. Например, собрание узкого круга ограниченных людей. Смысл фразы: и компания собралась небольшая, и члены этой компании чем-то ограничены. А лучше фразы «узкий круг» и «ограниченный круг посетителей» было бы употреблять отдельно.

Нельзя сокращать фразеологизмы, заменять в них слова, изменять единственное на множественное число, изменять предлоги.

Чтобы избежать ужасных ошибок и неправильного употребления фразеологизмов, нужно сверять свои высказывания с данными фразеологического словаря.

Фразеологизмы могут быть **многозначными** (имеют несколько значений).



Сойти с ума [3,с.340]

1.
Лишиться рассудка
2.
Сильно беспокоиться
3.
Очень интересоваться чем-либо
4.
Делать глупости, поступать неразумно
5.
Восклицания, выражающие удивление

Приходить в себя[3,с.286]

1.
Выходить из обморочного состояния
2.
Не чувствовать усталости
3.
Перестать волноваться, успокаиваться

Фразеологические синонимы

Фразеологические **синонимы** (близкие по значению фразеологизмы).



Изо всех сил
Во весь дух

В два счёта

В мгновение ока

В один мах

Одна нога здесь, другая там

Во весь дух ОЧЕНЬ

Во все лопатки БЫСТРО

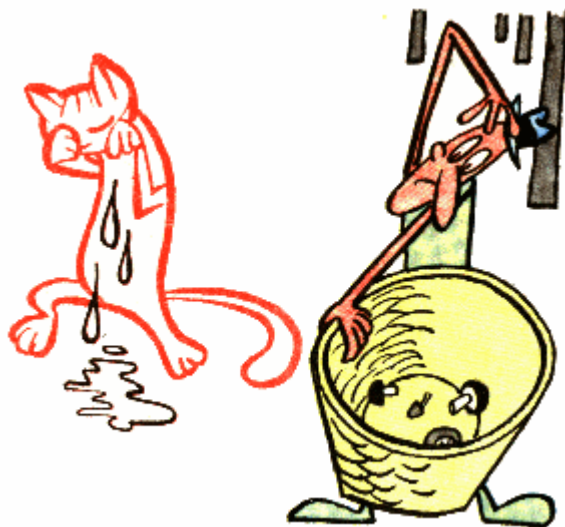
Во всю прыть

Что есть духу

Что есть силы [3,с.406]

Фразеологические антонимы

Фразеологические **антонимы** (противоположные по значению фразеологизмы).



Кот наплакал (очень мало)- **Куры не клюют** (очень много)

Как кошка с собакой (недружно-) **Душа в душу** (дружно) [3,с.427]

1.8 Выводы по главе 1

В главе 1 моей работы я считаю собрал богатый информационный материал из различных источников информации: рассказ учителя, словари, интернет, литература.

Если сравнивать фразеологизмы и те слова, которыми их можно заменить, то видно, как они проигрывают рядом с фразеологизмами

Например, узнать **где раки зимуют** (узнать, что такое настоящие трудности).

Сравните: "Вот перейдёшь в 5 класс, тогда узнаешь, **где раки зимуют**." И " Вот перейдёшь в 5 класс, тогда узнаешь, как трудно".

Фразеологизмы обогащают речь. Они употребляются в разговорной, непринуждённой, простой, бытовой речи. Им свойственна большая яркость и выразительность.

Фразеологизмы позволяют точно, сжато и метко, охарактеризовать ситуацию и выразить своё отношение к ней.

Я пришёл к выводу, чтобы правильно употреблять фразеологизмы в речи, надо хорошо знать их значения. Фразеологические значения могут образовываться в результате соединения частей лексических значений слов или при изучении их истории. Знать значения фразеологизма нужно для того, чтобы правильно употреблять их в речи, они помогают сделать нашу речь живой, красивой, эмоциональной.

Русский язык - богатый язык. В нем много фразеологизмов. Большинство из них **исконно русские**. Изучая фразеологизмы, мы изучаем не только русский язык, но и историю русского народа, его традиции, обычаи. Недаром, многие известные писатели, баснописцы использовали фразеологизмы в своих произведениях.

Изучая эту тему, я узнал много интересного о нашем прошлом, об истории

русского народа.

Но есть и **заимствованные** фразеологизмы (они пришли к нам из других языков). Причём ко многим фразеологизмам мы привыкли и считаем их своими.

Большинство фразеологизмов русского языка имеет своим источником русскую **разговорно-бытовую речь**. Но встречаются и **книжные**.

Фразеологизмы могут быть **многозначными** (имеют несколько значений).

В русском языке существуют фразеологические **синонимы** (близкие по значению фразеологизмы) и фразеологические **антонимы** (противоположные по значению).

Одним из лучших украшений речи является фразеологизм. Употребление фразеологизмов обогащает и оживляет нашу речь.

Человек, использующий в своей речи фразеологизмы, более богат духовно. Я с большим удовольствием пользуюсь фразеологизмами в своей речи.

Глава 2

2.1 Практическая часть

Практическая часть моей работы состоит из нескольких *этапов*.

Я провел:

а) анкетирование учителей, цель которого выявление часто употребляемых учителями фразеологизмов в работе с детьми.

В анкете для учителей 1 задание. (Приложение 1)

б) **предварительное анкетирование учащихся 2 и 4 классов**, целью которого является употребление и понимание учащимися фразеологизмов.

Анкета для школьников состоит из 5 заданий. (Приложение 2)

1 задание направлено на выявление фразеологизмов, которые используют в своей речи школьники

2 задание направлено на знание значений фразеологизмов. Важно научиться объяснять фразеологизм понятными, доступными словами

3 задание-подобрать фразеологизм с противоположным значением (антоним). Для этого сначала надо понять смысл фразеологизма, а затем найти его противоположное значение.

Попадая в разные ситуации, мы порой не находим слов, чтобы эмоционально выразить своё состояние, отношение к происходящему, поэтому, 4 задание направлено на умение правильно подбирать фразеологизмы к различным жизненным ситуациям, происходящим с нами или вокруг нас.

5 задание заключается в умении подбирать близкие по значению фразеологизмы (синонимы).

В моём исследовании участвовали ученики 2 и 4 классов (всего 9 человек) и учителя (всего 7 человек).

На основе этого исследования была составлена таблица, на которой мы видим *процент* учащихся, справившихся с заданиями. (Приложение 3)

1 задание – 3 человека назвали по 10 фразеологизмов, 3 человека назвали по 7 фразеологизмов, 2 человека назвали по 5 фразеологизмов, 1 человек не назвал ни одного фразеологизма.

2 задание - 55.6%

3 задание – 44,4%

4 задание – 33.3%

5 задание - 66.6%

Я пришёл к выводу, что, для того чтобы ребята лучше знали русский язык, могли употреблять в своей речи фразеологизмы, им необходимо разъяснить, что же такое фразеологизмы, с какой целью мы их употребляем, происхождение и значение некоторых фразеологизмов

Учителя в своей работе применяют от 40 до 65 фразеологизмов. Это фразеологизмы связанные с различными частями тела около - 85, фразеологизмы связанные с животными – Около 12, фразеологизмы со словом вода - 5

Для изучения я беру фразеологизмы, которые используют в своей работе учителя (фразеологизмы, которые используют в своей речи дети входят в эту группу)

Из всех фразеологизмов я выделил фразеологизмы, значение которых дети не понимают. (О них подробная информация. Приложение 4)

Следующий шаг- выступление (перед учениками 2 и 4 классов). Я создал презентацию. Её цель - познакомить ребят с тем, что ранее я узнал сам. Мне стало интересно, улучшится ли результат предварительного анкетирования? Также я выступил перед учащимися 5-6 классов. Мою презентацию можно использовать на уроках русского языка, во внеклассной работе в начальной и средней школах. Надеюсь, что она интересна и для учителей.

3 этап - контрольное анкетирование (Приложение 5). После презентации мы ещё раз провели анкетирование. Была составлена таблица. При сравнении двух таблиц, мы видим изменения. Результат улучшился. (Приложение 6)

1 задание-5 человек написали более 20 фразеологизмов, 2 человека по 12 фразеологизмов, 1 человек 9 фразеологизмов и 1 человек – 6 фразеологизмов.

2 задание-77.7%

3 задание-55.6%

4 задание-66.6%

5 задание – 88.9

Кроме этих заданий я предложил ребятам написать сочинение с использованием фразеологизмов (Приложение 7)

Следующий мой шаг.

Я убедил детей в необходимости создать иллюстрации к фразеологизмам. Ребята согласились. Ваня помог мне отобрать самые часто употребляемые фразеологизмы, к которым сделали иллюстрации. Работа кипела. Кто – то рисовал, кто – то раскрашивал. Все работали засучив рукава. Благодаря необычным картинкам, ярко иллюстрирующим фразеологизмы, я надеюсь, что учащиеся запомнят значения фразеологизмов, чтобы в дальнейшем использовать их в своей речи.

Ребятам очень понравилось. Они в дальнейшем предложили продолжить работу над этой темой, потому что это очень интересно и увлекательно

2.2 Выводы по главе 2

Практическая часть моей работы очень интересна. В ней приведено большое количество примеров, иллюстрирующих правильное и уместное употребление фразеологизмов, даётся объяснение многих фразеологизмов, объясняется их происхождение.

Работая над темой, я составил план работы, определил основные задачи; отобрал литературу, изучил различные источники информации по данному вопросу; составил анкеты и проанализировал собранные материалы, выбрал способ их подачи; провел анкетирование; составил презентацию, создал словарь самых употребляемых фразеологизмов в картинках и оформил приложения к данному проекту; выступил перед учащимися 2 и 4, 5 и 6 классов; составил таблицы по результатам анкетирования и обобщил полученные результаты. Результаты оказались высокими.

Также я познакомился со «Школьным фразеологическим словарём русского языка» Жуков В. П., Жуков А. В. и «Большим фразеологическим словарём для детей» Розе Т. В. научился с ними работать..

Также ребята написали сочинения с использованием фразеологизмов ", в которых изложили свои мысли. В сочинениях ребята использовали более 35 различных фразеологизмов. Полученные высокие результаты позволяют сделать вывод.

Вывод: дети стали больше употреблять в речи фразеологизмов, лучше понимать их значение. Речь детей станет богаче, краше и выразительнее. Выводы из практической части подтверждают выдвинутую гипотезу. Удачно употреблённый фразеологизм оживляет речь, делает её более эмоциональной, помогает яснее выразить свои мысли.

Мою презентацию можно использовать на уроках русского языка, во внеклассной работе в начальной и средней школах. Надеюсь, что она интересна и для учителей

Свой проект я хочу закончить словами академика **Дмитрия Сергеевича Лихачева**. Он писал: « Наш язык – это важнейшая часть нашего общего поведения в жизни. И по тому, как человек говорит, мы сразу и легко можем судить о том, с кем мы имеем дело... Учиться хорошей интеллигентной речи надо долго и внимательно – прислушиваясь, запоминая, читая и изучая. Но хоть и трудно – это надо, надо».

Список источников информации

1. Афонькин Ю.Н. Русско-немецкий словарь крылатых слов. - М.: Русский язык, 1990.-288с.
2. Розе Т.В. Большой фразеологический словарь для детей. - М.: ОЛМА Медиа Групп, 2009.-224с
3. Жуков В.П. Школьный фразеологический словарь русского языка / В.П. Жуков, А.В. Жуков. - М.: Просвещение, 1994.-431с
- Мелерович А.М. Фразеологизмы в русской речи. Словарь / А.М. Мелерович, В.М. Мокиенко - М.: Слово, 2001.-298с.
- Лопатин В.В. Малый толковый словарь русского языка / В.В. Лопатин, Л.Е. Лопатина. - М.: Русский язык, 1990.-704с5.
6. Волина В.В. Веселая грамматика. - М.: Знание, 1995.-336с.
7. Толковый словарь русского языка В. В. Даля 1996

Интернет ресурсы

<http://www.elhoschool.ru/ruski/frazeol.htm>

http://edu.tltsu.ru/sites/sites_content/site1065/html/media6815/11.jpg

http://iliustracija.lt/wp-content/gallery/erika/brevno_v_glazu2.jpg

http://frazbook.ru/wp-content/gallery/illyustracii-k-frazeologizmam/bit_chelom.jpg

http://img.labirint.ru/images/comments_pic/0939/010labe6vj1253801714.jpg

Приложения

Приложение 1

Анкета для учителей.

1. Перечислите, пожалуйста фразеологизмы, которые вы употребляете в своей речи при работе с детьми.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

^ Образец бланка

Ф. И. _____

класс _____

1. Сценка.

Автор: – Четырехлетняя девочка спросила у матери

Девочка: – Скоро наступит лето?

Мама: – Скоро. Ты и оглянуться не успеешь.

Автор: – Девочка стала как-то странно вертеться. Вертелась, вертелась и говорит:

Девочка: – Я оглядываюсь, оглядываюсь, а лета все нету!

Ответь на вопросы.

– Почему так произошло? Чего не знала девочка?

– Что вы можете сказать о выражении “оглянуться не успеешь”?

– Что такое фразеологизм?

Перечисли фразеологизмы, которые ты употребляешь в своей речи.

Например: ворон ловить,

2. Определите значения фразеологизмов:

Со всех ног

Ничего не видно

Ни в зуб ногой

Доверчиво слушать

Зарубить на носу

Очень быстро

Хоть глаз выколи

Ничего не знать

Развесить уши

Твёрдо запомнить

3. Укажите фразеологизмы – антонимы:

Жить как кошка с собакой

Хоть отбавляй

С гулькин нос

Душа в душу

Вдоль и поперёк

Спустя рукава

Засучив рукава

На скорую руку

4. Вспомните, какие фразеологизмы мы употребляем, когда говорим:

О полной тишине

слышно, как муха пролетит,

дать задний ход,

Об очень большой тесноте в помещении

плыть по течению

отвести глаза,

сел в калошу,

О том, кто потерпел неудачу,

оказался в неловком, смешном положении

яблоку негде упасть

5. Найдите фразеологизмы-синонимы и соедините их.

Голову морочить

Держать ушки на макушке

Держать ухо востро

Летать в облаках

Считать ворон

Сердце не на месте

Утереть нос

Заговаривать зубы

Кошки на душе скребут

Заткнуть за пояс

Приложение 3

Ф.И. О.	О частях тела	Со словам вода	О животных	Другие	Общее число
Авгусманова Елена Васильевна	30	3	6	8	47
Астапенко Галина Ивановна	38	5	4	5	52
Бармин Владимир Петрович	20	2	5	13	40
Бармина Елена Ивановна	40	5	12	8	65
Батухтина Галина Борисовна	46	1	10	8	65
Воевода Зинаида Михайловна	27	4	12	6	49
Дятлова Надежда Петровна	30	5	8	10	53

Учителя в своей работе применяют от 40 до 65 фразеологизмов. Это фразеологизмы связанные с различными частями тела около - 85, фразеологизмы связанные с животными – Около 12, фразеологизмы со словом вода - 5

Приложение 5

Предварительное анкетирование

Задание 1

Количество фразеол	Количество чел	
Ни одного	1	
5	2	
7	4	
10	3	
№ задания	Процент выполнения	
2	55.6%	
3	44,4%	
4	33.3%	
5	66,6%	

1 задание – 3 человека назвали по 10 фразеологизмов, 3 человека назвали по 7 фразеологизмов, 2 человека назвали по 5 фразеологизмов, 1 человек не назвал ни одного фразеологизма.

2 задание - 55.6%

3 задание – 44,4%

4 задание – 33.3%

5 задание - 66.6%

Контрольное анкетирование

Задание 1

Количество фразеол	Количество чел	
6	1	
9	1	
12	2	
Более 20	5	
№ задания	Процент выполнения	
2	77.7%	
3	55.6%	
4	66.6%	
5	88.9%	

1 задание-5 человек написали более 20 фразеологизмов, 2 человека по 12 фразеологизмов, 1 человек 9 фразеологизмов и 1 человек – 6 фразеологизмов.

2 задание-77.7%

3 задание-55.6%

4 задание-66.6%

5 задание – 88.9

Сравнение

Предварительный этап			контрольный этап	
Количество фразеол	Количество чел	Сравнение результата	Количество фразеол	Количество чел
Ни одного	1	+	6	1
5	2	+	9	1
7	4	+	12	2
10	3	+	Более 20	5
№ задания	Процент выполнения		№ задания	Процент выполнения
2	55.6%	+21.1%	2	77.7%
3	44,4%	+11.2	3	55.6%
4	33.3%	+33.3%	4	66.6%
5	66,6%	+22.9%	5	88.9%

Из таблицы видно, что по всем заданиям улучшился результат. Это значит, что дети стали больше употреблять в речи фразеологизмов, лучше понимать их значение. Речь детей станет богаче, краше и выразительнее.